

運輸署公告

第十二屆環南中國海單車大賽 香港、九龍及青衣特別交通及運輸安排

茲公布為方便舉行第十二屆環南中國海單車大賽，當局將於 2007 年 12 月 23 日(星期日)，在香港、九龍及青衣於下列時段實施臨時交通及運輸安排：

(A) 香港島的臨時交通及運輸安排

(I) 道路/行車道封閉

銀行街將於上午 3 時至中午 12 時封閉，禁止所有車輛駛入。

出發階段

單車選手由中區匯豐總行大廈外，介乎德輔道中與雪廠街之間的一段皇后大道中出發，途經下列路段前往青衣方向時，下列路段的最右兩條行車線或整線西行行車道將由上午約 9 時起實施間歇封閉，直至有關道路重新開放供正常通車為止：

- (a) 皇后大道中（圖一）；
- (b) 畢打街；
- (c) 干諾道中西行；及
- (d) 林士街天橋西行。

西區海底隧道北行的最右兩條行車線將於約上午 6 時至上午 9 時 00 分封閉，禁止所有車輛駛入。當單車選手進入西區海底隧道時，西區海底隧道整段北行線將實施間歇封閉。

介乎德輔道中與雪廠街之間的一段皇后大道中將於約上午 9 時至上午 9 時 05 分封閉，禁止所有車輛駛入。

回程階段

西區海底隧道南行的最右兩條行車線將於約上午 10 時 30 分至上午 11 時 00 分封閉，禁止所有車輛駛入。當單車選手進入西區海底隧道時，西區海底隧道整段南行線將實施間歇封閉。

單車選手由青衣回程，駛經下列路段返回中區介乎德輔道中與雪廠街之間的一段皇后大道中匯豐總行大廈外時，下列路段的最左兩條行車線或整線東行行車道將由上午約 11 時起實施間歇封閉，直至有關道路重新開放供正常通車為止：

- (a) 林士街天橋東行；

- (b) 干諾道中東行；
- (c) 畢打街隧道東行；
- (d) 夏慤道東行；
- (e) 紅棉路南行；
- (f) 由紅棉路前往金鐘道西行的天橋；及
- (g) 介乎紅棉路與皇后大道中之間的一段金鐘道西行。

介乎德輔道中與雪廠街之間的一段皇后大道中將於約上午 11 時 10 分至上午 11 時 15 分封閉，禁止所有車輛駛入。

(II) 道路/行車道封閉時的其他可行路線

由於道路/行車線封閉時交通或會受阻，駕車人士可考慮使用下列建議的路線：

- (a) 由中區前往西區海底隧道或堅尼地城的駕車人士，可改經干諾道中及干諾道西的地面行車道而避免使用林士街天橋；
- (b) 由半山區前往中區的駕車人士，可改經花園道、花園道天橋、紅棉路、琳寶徑、遮打道、昃臣道及干諾道中；及
- (c) 由西區海底隧道前往中區的駕車人士，可改經干諾道西及干諾道中的地面行車道而避免使用林士街天橋及畢打街隧道。

(III) 公共運輸服務安排

當上述特別交通措施實施時，下列專營巴士路線將改道行駛：

<u>路線</u>	<u>行車方向</u>	<u>恢復行走原有路線前的改道路線</u>
6, 6X, 15, 25, 66, 75, 90, 97, 690	往中環	經 德輔道中、永和街、干諾道中、掉頭支路、民吉街及干諾道中。
11, 681	往中環	經 德輔道中、永和街、干諾道中、掉頭支路、民吉街及民祥街。
12, 12A, 40M	往金鐘/灣仔	經 花園道天橋、琳寶徑、遮打道、昃臣道、干諾道中及掉頭支路。
E21, N21, N21A	往赤鱗角	經 青衣北岸公路及青衣西北交匯處。
	往九龍	經 青衣西北交匯處及青衣北岸公路。

位於中區皇后大道中長江中心外及匯豐總行大廈對面的巴士站將會暫停使用，臨時巴士站將會設於德輔道中匯豐總行大廈及置地廣場對開位置。

(B) 九龍的特別交通安排

西九龍公路及青葵公路北行的行車線將由上午約 9 時 10 分起間歇封閉，直至有關道路重新開放供正常通車為止。

西九龍公路及青葵公路南行的行車線將由上午約 11 時 00 分起間歇封閉，直至有關道路重新開放供正常通車為止。

(C) 新界區的臨時交通安排

當單車選手駛入青衣進行繞圈賽前，青葵公路北行行車道及葵青路西行行車道將由上午約 9 時 20 分起實施間歇封閉，直至有關道路重新開放供正常通車為止。

當單車選手離開青衣賽圈時，葵青路(青衣大橋段)東行行車道及青葵公路南行行車道將由上午約 10 時 50 分起實施間歇封閉，直至有關道路重新開放供正常通車為止。

青衣的臨時交通及運輸安排將由上午約 8 時正起實施，直至有關道路可安全重開供正常通車為止：

(I) 道路封閉 (圖二)

- (a) 介乎青衣交匯處與青康路的一段青衣路南行行車道；
- (b) 介乎青衣路與青衣西路的一段青康路西行行車道；
- (c) 介乎青康路與青衣路的一段青衣西路南行行車道；及
- (d) 介乎青衣西路南行行車道與青衣交匯處的一段青衣路北行行車道(包括青衣交匯處通往葵青路的下通道)。

(II) 交通改道

- (a) 沿青衣西路南行往青衣路 / 長青公路的駕車人士，須改經青康路東行、青衣路(美景花園段)北行、青衣交匯處、青衣路(九號貨櫃碼頭段)南行、青衣西路北行及長青公路。
- (b) 沿葵青路西行往青康路的駕車人士，須改經青衣鄉事會路北行、涌美路西行及青康路東行。

- (c) 沿葵青路西行往長青公路的駕車人士，須改經青衣路(九號貨櫃碼頭段)南行、青衣西路北行及長青公路。
- (d) 沿長青公路往青衣路的駕車人士，須改經青衣西路北行、青康路東行及青衣路(美景花園段)。
- (e) 沿青衣航運路往葵青路的駕車人士，須改經青衣路(九號貨櫃碼頭段)南行、青衣西路北行、青康路東行、青衣路(美景花園段)北行、青衣交匯處及葵青路(青衣大橋段)。
- (f) 所有前往藍澄灣的車輛須改經青鴻路(專線小巴第 88F 及 88G 號除外)，而離開藍澄灣的車輛只能由青鴻路右轉往青衣路(九號貨櫃碼頭段)南行。

(III) 專營巴士及專線小巴路線改道

(a) 專營巴士

(i) 九巴第 41(長青 – 九龍城碼頭)及 43B 號(長青 – 荃灣西站公共運輸交匯處)

往九龍城碼頭 / 荃灣西站公共運輸交匯處方向

九巴第 41 及 43B 號將會改經青康路、青衣路、青衣鄉事會路、楓樹窩路、青衣西路、青康路及涌美路，然後返回原來路線。

上述巴士路線現設於青康路美景花園外(九巴第 41 號)及保良局 1983 總理中學對面(九巴第 41 及 43B 號)的巴士站將會暫停使用。臨時中途站將設置在青康路青槐樓外及長青巴士總站外。

往長青方向

九巴路線第 41 號將會在長青巴士總站設置終點站，而不駛經青康路迴旋處及青康路。

上述巴士路線現設於青康路美景花園外的巴士站將會暫停使用。

(ii) 九巴第 42 號(長青 – 順利)

往長青方向

九巴第 42 號將會改經青衣鄉事會路、楓樹窩路迴旋處、青衣鄉事會路、涌美路及青康路，然後返回原來路線。

上述巴士路線現設於青衣路青桃樓對面及青康路美景花園外的巴士站將會暫停使用。

- (iii) 九巴第 42A (長亨 – 佐敦(滙翔道))、43(長康 – 荃灣西站公共運輸交匯處)、43A(長宏 – 石籬(大隴街))及 43C 號(長康 – 大角咀(維港灣))

往長亨 / 長康 / 長宏方向

九巴第 42A、43、43A 及 43C 號將會改經青衣鄉事會路、楓樹窩路迴旋處、青衣鄉事會路、涌美路、青康路、青衣路、青衣鄉事會路、楓樹窩路及青衣西路，然後返回原來路線。

上述巴士路線現設於青衣路青桃樓對面；及青康路美景花園外、長青巴士總站對面、保良局 1983 總理中學對面和長康邨對面的巴士站將會暫停使用。臨時巴士站將設置在青康路保良局 1983 總理中學外、長青巴士總站外和青槐樓外；及青衣路青桃樓外。

- (iv) 九巴第 42C 號(長亨 – 藍田站)

往長亨方向

九巴第 42C 號將會改經涌美路、青康路、青衣路、青衣鄉事會路、楓樹窩路及青衣西路，然後返回原來路線。

上述巴士路線現設於青康路長康邨對面的巴士站將會暫停使用。

- (v) 九巴第 243M 號(荃灣(愉景新城) – 美景花園)

九巴第 243M 號將會改為循環線，終點站設在荃灣(愉景新城)。行車路線將會改經涌美路、青康路、青衣路、青衣鄉事會路、楓樹窩路及担杆山交匯處，然後返回原來路線。

往荃灣(愉景新城)方向

上述巴士路線現設於青康路美景花園外、長青巴士總站對面和保良局 1983 總理中學對面；及涌美路康順樓外、青衣公立小學外和近青衣消防局的巴士站將會暫停使用。臨時巴士站將設置在青康路青槐樓外和長青巴士總站外；及涌美路康祥樓外、康豐樓外和康富樓外。

- (vi) 九巴第 249M 號(青衣站 – 美景花園) (循環線)

往青衣站方向

九巴第 249M 號將會改經青康路、青衣路及青衣鄉事會路，然後返回原來路線。

上述巴士路線現設於青康路美景花園外、長青巴士總站對面和保良局 1983 總理中學對面；及涌美路康順樓外、青衣公立小學外和近青衣消防局的巴士站將會暫停使用。臨時巴士站將設置在青康路青槐樓外和長青巴士總站外；及涌美路康祥樓外、康豐樓外和康富樓外。

(vii) 九巴第 264M(天恩 – 青衣站)及 279X 號(聯和墟 – 青衣站)

往天恩 / 聯和墟方向

九巴第 264M 及 279X 號將會改經青衣西路、青康路、涌美路、青衣鄉事會路、楓樹窩路、担杆山交匯處、青衣北岸公路及青衣西北交匯處，然後返回原來路線。

上述巴士路線現設於青衣西路青華苑外的巴士站將會暫停使用。臨時巴士站將設置在青康路康順樓外。

(viii) 龍運巴士第 A31 號(荃灣(愉景新城巴士總站) – 機場(地面運輸中心))

往機場方向

龍運巴士第 A31 號將會改經葵青路、青衣鄉事會路、楓樹窩路迴旋處、青衣鄉事會路、涌美路、青康路、青衣路、青衣交匯處、青衣鄉事會路、楓樹窩路、担杆山交匯處、青衣北岸公路及青衣西北交匯處，然後返回原來路線。

上述巴士路線現設於青衣路青桃樓對面；青康路美景花園外、長青巴士總站對面、青盛苑對面和長康巴士總站對面；及青衣西路青華苑外的巴士站將會暫停使用。臨時巴士站將設置在青康路康祥樓外、青盛苑外、長青巴士總站外和美景花園對面；及青衣路青桃樓外。

(ix) 龍運巴士第 E31 號(荃灣(愉景新城巴士總站) – 東涌(逸東邨))

往東涌方向

龍運巴士第 E31 號將會改經長安巴士總站、楓樹窩路、青衣西路、青康路、涌美路、青衣鄉事會路、楓樹窩路、担杆山交匯處、青衣北岸公路及青衣西北交匯處，然後返回原來路線。

上述巴士路線現設於青衣西路青華苑外的巴士站將會暫停使用。臨時巴士站將設置在青康路康順樓外。

(x) 龍運巴士第 E32 號(葵芳站 – 亞洲國際博覽館)

往亞洲國際博覽館方向 (上午 10 時正前開出的班次)

龍運巴士第 E32 號將會改經長安巴士總站、楓樹窩路、青衣西路、青康路、涌美路、青衣鄉事會路、楓樹窩路、担杆山交匯處、青衣北岸公路及青衣西北交匯處，然後返回原來路線。

上述巴士路線現設於青衣西路青華苑外的巴士站將會暫停使用。臨時巴士站將設置在青康路康順樓外。

往亞洲國際博覽館方向 (上午 10 時正後開出的班次)

龍運巴士第 E32 號將會改經長安巴士總站、楓樹窩路、青衣鄉事會路、涌美路、青康路、青衣路、青衣交匯處、青衣鄉事會路、楓樹窩路、担杆山交匯處、青衣北岸公路及青衣西北交匯處，然後返回原來路線。

上述巴士路線現設於青衣鄉事會路青衣工業中心外；青衣路青桃樓對面；青康路美景花園外、長青巴士總站對面、青盛苑對面和長康巴士總站對面；及青衣西路青華苑外的巴士站將會暫停使用。臨時巴士站將設置在青康路康祥樓外、青盛苑外、長青巴士總站外和美景花園對面；及青衣路青桃樓外。

(xi) 龍運巴士第 E42 號(沙田(博康)) – 機場(地面運輸中心))

往機場方向

龍運巴士第 E42 號將會改經青衣北岸公路及青衣西北交匯處，然後返回原來路線。

上述巴士路線現設於青衣西路長亨邨對面及青華苑外的巴士站將會暫停使用。

(xii) 城巴第 E21 號(大角咀(維港灣)巴士總站 – 亞洲國際博覽館)

往亞洲國際博覽館方向

城巴第 E21 號將會改經青衣北岸公路及青衣西北交匯處，然後返回原來路

線。

上述巴士路線現設於青衣西路長亨邨對面及青華苑外的巴士站將會暫停使用。

(b) 專線小巴

- (i) 專線小巴第 88A(担杆山路 – 美景花園)(循環線)及 88F 號(藍澄灣 – 青衣站)

往担杆山路/青衣站方向

專線小巴第 88A 及 88F 號將會改經青衣路及青衣鄉事會路，然後返回原來路線。

- (ii) 專線小巴第 88C 號(美景花園 – 葵芳站)

往美景花園方向

專線小巴第 88C 號將會改為循環線，終點站將設在葵芳站。該路線將改經葵青路、青衣鄉事會路、涌美路、青康路及青衣路，然後返回原來路線。

- (iii) 專線小巴第 88D 號(宏福花園 – 葵芳站)

往宏福花園方向

專線小巴第 88D 號將會改經葵青路及青衣鄉事會路，然後返回原來路線。

- (iv) 專線小巴第 88G 號(藍澄灣 – 葵芳站)

往藍澄灣方向

專線小巴第 88G 號將會改經葵青路、青衣鄉事會路、涌美路、青康路及青衣路，然後往藍澄灣。

- (v) 專線小巴第 88M 號(西草灣路(香港聯合船塢) – 葵芳站)

往葵芳站方向

專線小巴第 88M 號將會改經青衣西路及青康路，然後返回原來路線。

- (vi) 專線小巴第 405 號(長亨 – 荔景南)(循環線)

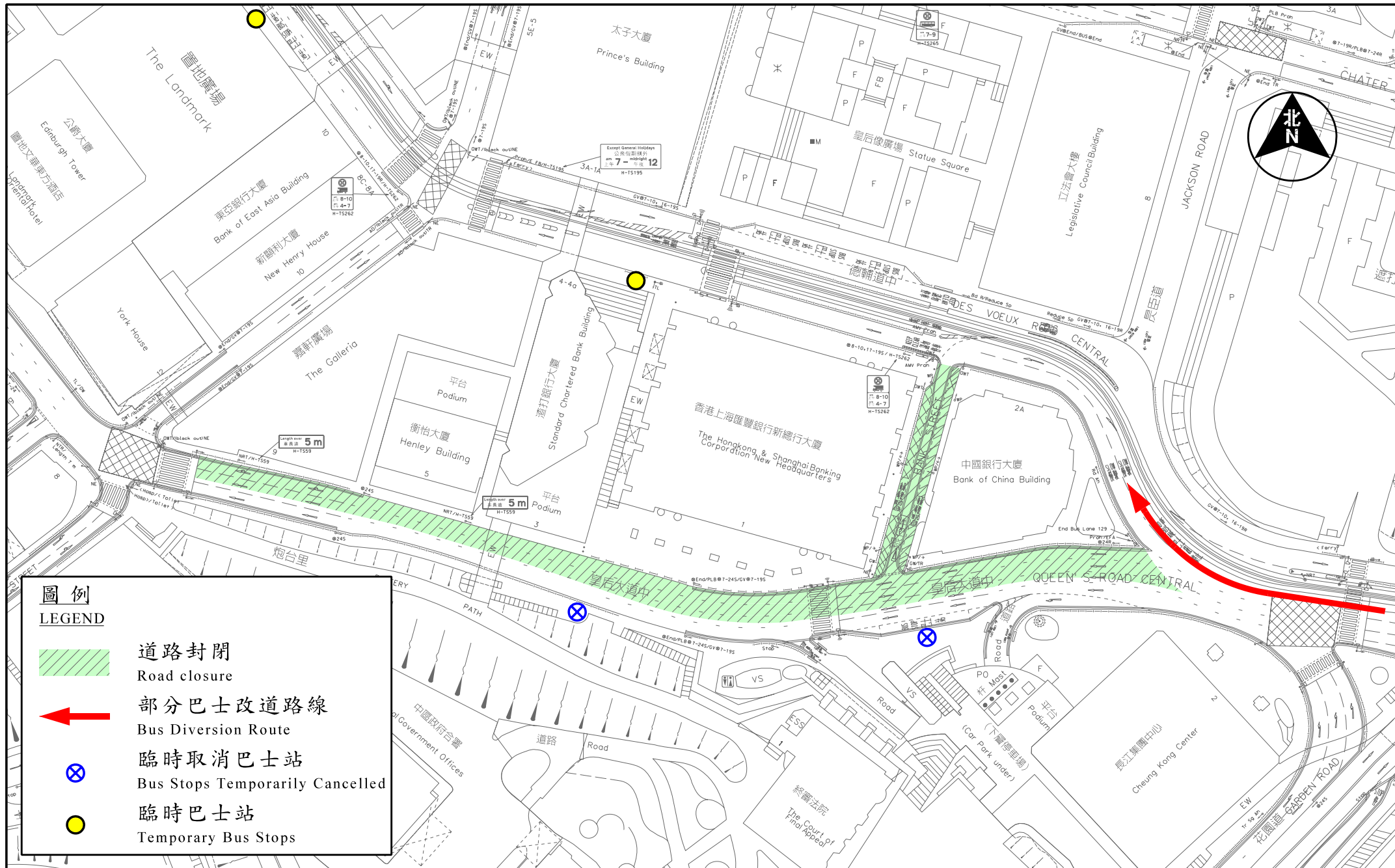
往長亨方向

專線小巴第 405 號將會改經葵青路、青衣鄉事會路、楓樹窩路及青衣西路，然後返回原來路線。

單車選手駛經上述道路時交通或會受阻，如遇交通受阻，駕車人士請保持忍讓，並遵從警方的指示。

上述封路、交通控制及公共交通改道的確實執行工作，將由警方負責，並視乎當時各地區的情況而定。駕車人士請注意，警方將在實施封路的地區採取嚴格執法行動，包括重複票控及拖走車輛。

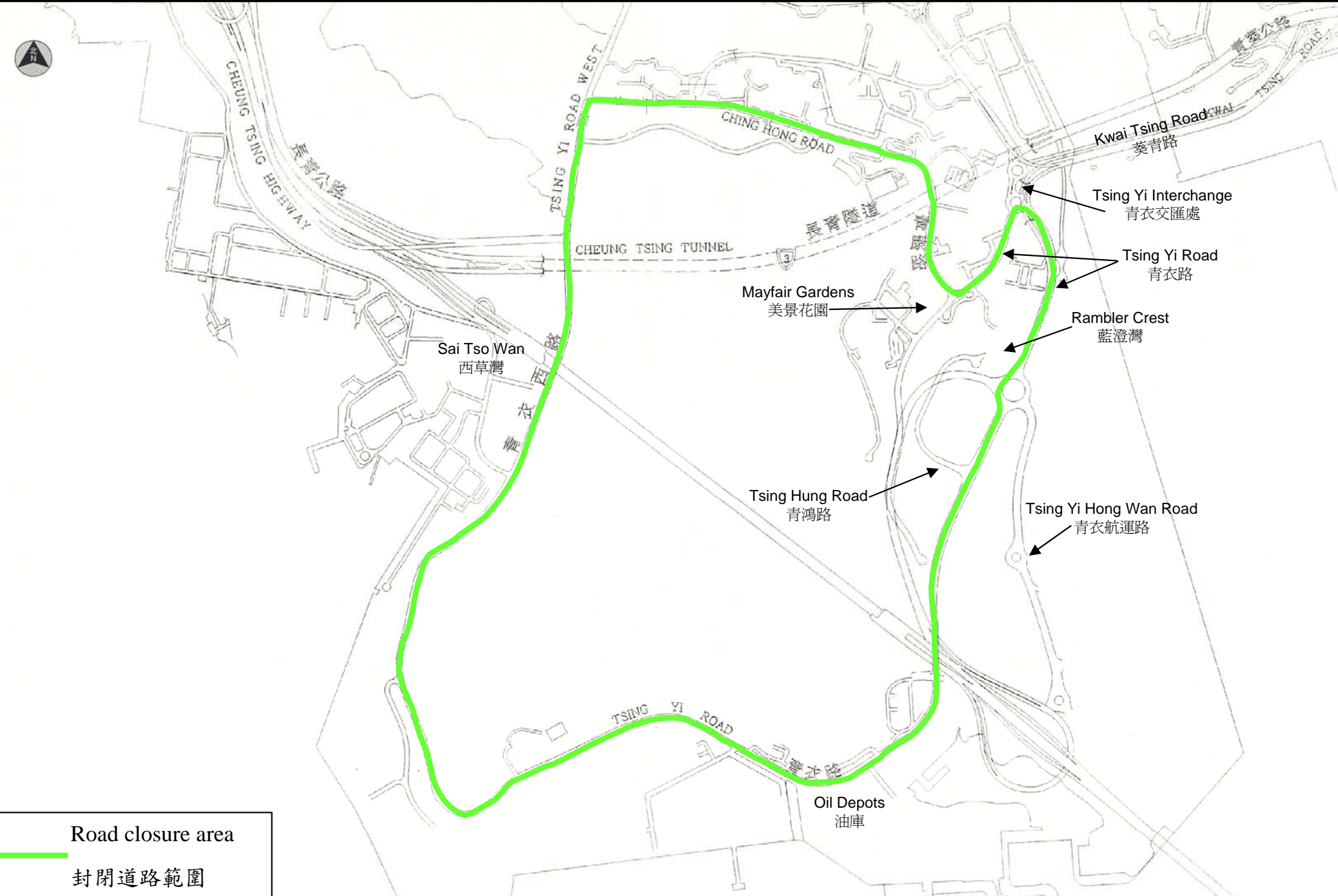
運輸署署長黃志光




圖一

Figure 1

第十二屆環南中國海單車大賽的特別交通及運輸安排
Special Traffic and Transport Arrangement for 12th Tour of South China Sea International Cycling Race



 Road closure area
 封閉道路範圍

圖二
Figure 2

12th Tour of South China Sea International Cycling Race on 23 December 2007
 在2007年12月23日舉行的第十二屆環南中國海單車大賽
Road Closure Arrangement in Tsing Yi Circuit
 青衣賽道的道路封閉安排